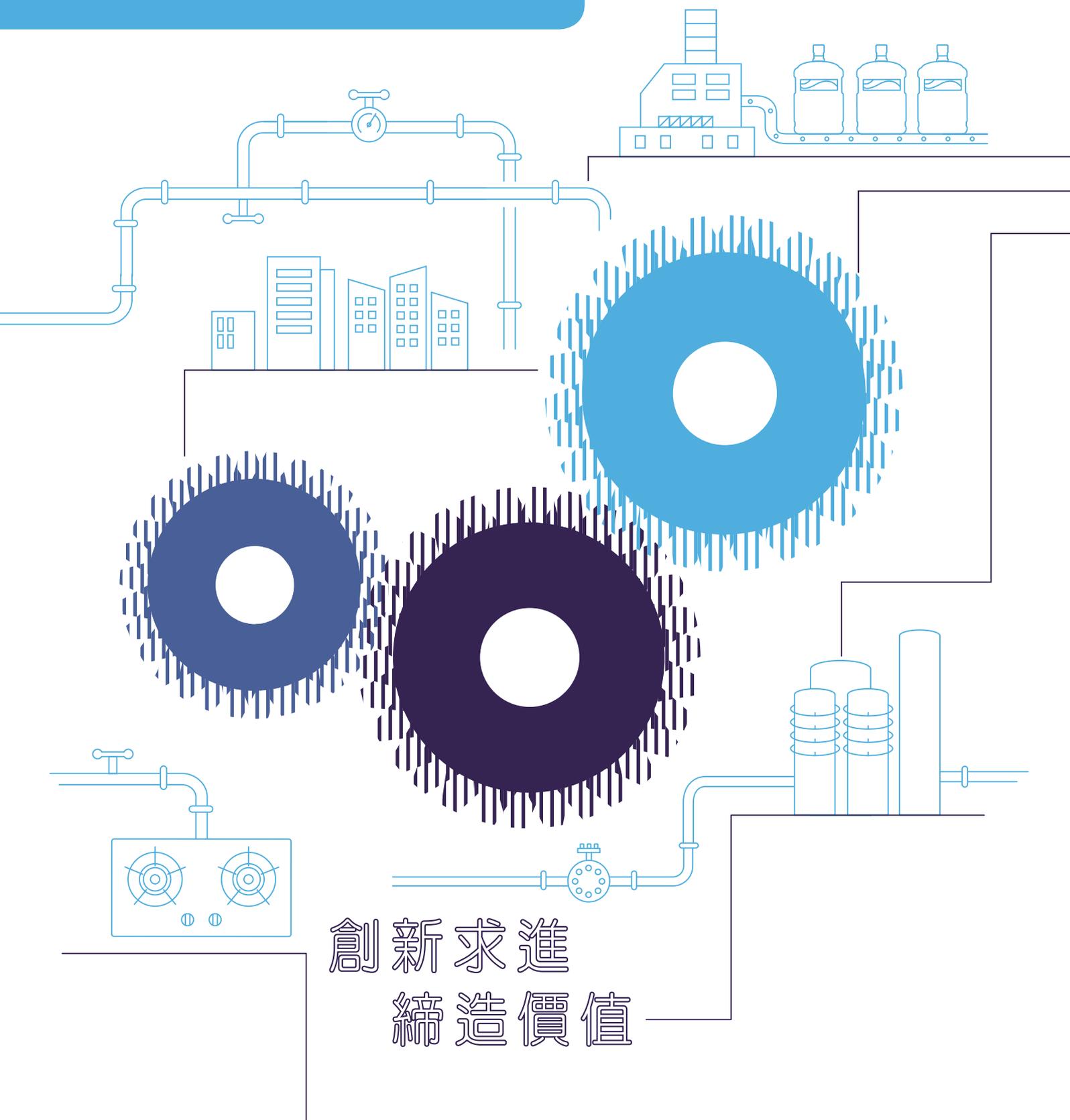


內地公用事業業務



創新求進
締造價值

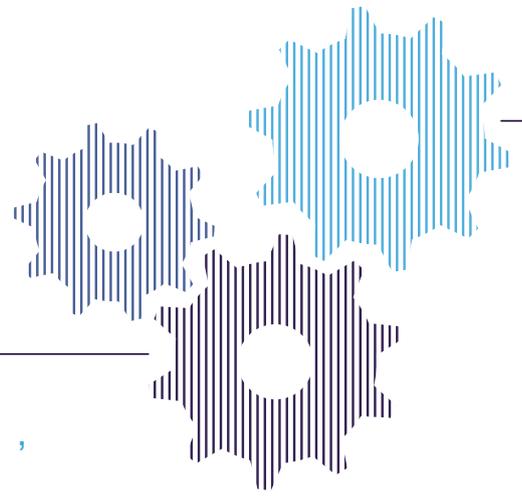


城市燃氣項目總數達131個，
服務約2,090萬用戶，覆蓋
約6,000萬人口

華衍水務採用先進「超過濾」
技術，於江蘇省蘇州市生產
高端桶裝純淨水並推出市場

港華紫荊爐具於2015年推出市場10周年，
年內售出約76萬台，自推出以來累積
銷售量達368萬台

內地公用事業業務



集團自1994年在廣東省成立首家合資公司以來，一直致力在內地開拓業務範疇並擴大發展規模，成績斐然。中國政府實施清潔能源政策，預期天然氣用量於日後繼續顯著上升，集團將把握機遇，積極在內地市場拓展業務。

城市燃氣業務

我們經營之城市燃氣項目於2015年繼續蓬勃發展。集團新增4個城市燃氣項目，於內地經營131個城市燃氣項目，覆蓋23個省、自治區和直轄市，服務約2,090萬住宅及工商客戶。儘管內地經濟發展放緩，製造業處於艱難時期，我們於年內之總燃氣銷售量仍錄得2%之增長，達155億立方米，佔全國城市燃氣用量10%。

2015年經濟不景，影響全球營商表現。內地國內生產總值增長持續下降至6.9%，為25年有紀錄以來之新低，加上國際油價低企，削弱管道天然氣之



一家位於江蘇省南京市之數據中心安裝之冷熱電三聯供系統，採用天然氣為燃料，大幅提高能源效益。

競爭力。同時，零售消費市場疲弱，工業發展放緩，出口減少，均影響我們在工業項目方面之燃氣業務。

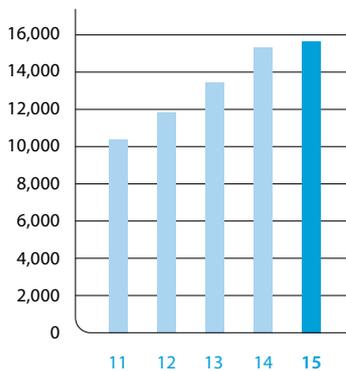
儘管面對嚴峻挑戰，集團仍能提高住宅及商業燃氣銷售量。

我們策劃市場推廣活動，並提供全面服務及環保應用方案，有助擴展餐飲業市場之業務。我們更重點向小型食肆加強推廣以天然氣取代液化石油氣。年內，餐飲業之整體燃氣銷售



內地合資公司燃氣銷售量

(百萬立方米)



量上升12%，而新裝置數量亦增加了33%。

年內，我們積極推廣分布式能源系統，成果令人鼓舞，尤以

數據中心和商業中心市場表現最為理想。此三聯供系統由天然氣驅動，集製冷、供暖及發電於一身，不僅有助減少溫室氣體排放量，所產生之餘熱亦可回收作其他用途，天然氣因而成為環保節約之能源方案。

中國政府實施國家空氣質素政策，旨在減少燃煤蒸汽或熱水鍋爐之使用。我們響應政策方針，致力推廣高效能之天然氣鍋爐，安裝數量較上年度增長40%。

縱觀全國趨勢，預計天然氣用量於未來將顯著上升。2015年聯合國氣候變化大會於巴黎舉行，

中國於會上承諾，到2030年內地碳排放強度將較2005年降低60%至65%，並進一步為碳排放量設上限。為達到目標，中國政府鼓勵轉用較清潔之燃料如天然氣，其碳排放量較化石燃料如煤炭及石油氣為少。我們預計全國城市燃氣需求於未來將大幅增長。

2015年，天然氣定價機制有重大改革。上海石油天然氣交易中心於7月1日投入試運行，集團為股東及創辦機構之一。此交易平台推動天然氣價格市場化，促進天然氣批發機制之發展，有助進一步擴大上游市場。



一家位於江蘇省蘇州市之紡織廠採用天然氣驅動之染整定型機。



11月，國家發展和改革委員會公布非居民用天然氣門站價格下調0.7元人民幣，大大提升天然氣之市場競爭力。鑑於推動燃氣利用之政策及定價改革相繼落實，而在冬季上游供應也日益充足，有助推廣燃氣室內供暖設備，我們預計市場對天然氣之需求將日趨殷切，為集團帶來無限商機。我們將致力發展清潔能源市場，繼續於內地供應更安全可靠之能源並提供優質服務。

中游項目

集團之中游天然氣業務於2015年運作順暢，回報理想。年內，港華燃氣新增兩個天然氣中游項目——安徽省宣城至黃山天然氣支線及下游城市燃氣項目，以及山東省泰安市泰港燃氣中游長輸管線項目。

位於江蘇省金壇區利用地下鹽穴建設之天然氣儲氣庫工程進

度良好。第一期設施之儲氣量為1.3億立方米，預計於2016年第三季竣工。此項目可舒緩在用氣高峰期出現之供氣緊張情況，讓集團有效管理燃氣庫存，有助促進冬季供氣市場之發展。

除了江蘇省金壇區之地下天然氣儲氣庫項目，我們經營安徽省和河北省之天然氣管線項目、吉林省和河南省之天然氣支線項目，以及廣東液化天然氣接收站項目。集團旗下之中游項目總數為8個，有助鞏固下游城市燃氣市場業務發展。

供水與污水處理

燃氣、供水及污水處理息息相關，其客戶群相近，亦使用類似技術及管理模式。有見及此，集團發揮優勢並善用現有客戶基礎、技術及社會資本，把握商機，發展水務業務。

集團旗下之華衍水務有限公司（華衍水務）現時於內地投資和營運6個水務項目，為超過110萬住宅及工商客戶提供服務。雖然工業用水量輕微減少，年內整體售水量仍穩步上升2.3%至4.33億噸。



「衍悅」生產過程採用「超過濾」技術，客戶可安心享用高品質之純淨水。

水務項目包括江蘇省蘇州市及安徽省蕪湖市和馬鞍山市之供水項目、江蘇省蘇州工業園區內之供水和污水處理合資項目和特殊工業污水綜合處理合資項目。

內地為全球最大之桶裝水消費市場。華衍水務緊貼此市場趨勢，於2015年9月推出純淨水品牌「衍悅」，採用先進之「超過濾」技術，生產18.9公升桶裝飲用水，供應學校、醫院、辦公室及住宅市場。廠房位於蘇州市吳江區，首條生產線每年可生產300萬桶飲用水，集團預期此業務大有可為，並計劃日後提高生產量。

延伸服務業務

憑藉集團信譽卓著之品牌形象，我們於內地推出一系列旗艦產品和服務。透過這些嶄新產品和服務，我們向2,090萬日常使用城市燃氣之客戶推廣現代優質生活，同時提高客戶價值，並為集團旗下之公用事業公司帶來更多商機。我們亦正發展用於繳交燃氣費



我們在內地引入高級櫥櫃品牌 Mia Cucina，迎合日益增長之市場需求。

及網上購物之網上平台，以把握內地「互聯網+」行動帶來之機遇。

集團之一站式廚房設計服務於香港深受客戶歡迎，我們於2015年將業務擴展至內地市場，推出各類優質廚具、爐具及其他家居用品。華東地區之房地產發展商對這些產品反應理想，我們於2016年將陸續在其他具市場潛力之地區拓展業務。集團旗下廣受歡迎之高級

櫥櫃品牌 Mia Cucina 於2015年首次進軍內地市場。展現歐洲時尚風格之櫥櫃結合了精湛工藝與創新設計，不但外型美觀，亦能照顧內地家用廚房之實際需要。產品由優質物料製成，承載力強，堅固耐用；並且採用符合人體工學之設計及加入自動功能，用戶可享受非凡入廚體驗；加上妥善之售後服務，令用戶更感安心。



我們在內地舉辦「港華紫荊2015年全國中小學生烹飪大賽」，宣揚溫馨煮食文化。

此外，我們亦於2015年推出家居燃氣綜合保險計劃。我們與中國平安財產保險股份有限公司和華泰財產保險股份有限公司合作，提供市場上具競爭力之保險產品，就燃氣事故所招致之損失和破壞作出賠償。此保險計劃已於16個城市燃氣項目試行，截至2015年底，總保費達3,000萬元人民幣。

2015年為集團之旗艦爐具品牌港華紫荊推出市場10周年。港華紫荊提供一系列安全可靠之優質燃氣爐具，配合具創意之市場推廣策略，品牌於內地深受客戶好評，於年內售出約

76萬台，自推出以來累積銷售量達368萬台。這些優質爐具同時可加強住宅客戶日常使用燃氣之安全。

港華紫荊爐具優質可靠，於內地及香港榮獲多個獎項，包括「2014至2015年度中國傑出營銷獎」、「全國售後服務行業十佳單位」，以及「全國質量和服務誠信優秀企業證書」之榮譽。

燃氣乾衣機於香港取得佳績，我們相信該產品於內地部分地區同樣極具潛力，現正籌劃於2016年以港華紫荊品牌推出這款日本製造之燃氣乾衣機。

提供卓越服務

我們堅守「以客為尊」之原則，竭力提高客戶價值及服務質素，超卓表現備受讚賞。客戶之支持亦推動我們不斷求進，再創佳績。我們不斷擴展客戶服務網絡，增設客戶中心至231家，遍布79個內地城市，為客戶提供一站式服務，彰顯卓越服務精神。年內，我們推出電子服務平台，結合網上繳費、預約服務、查閱燃氣用量及其他功能，各項增值服務為客戶帶來快捷方便之體驗。

創新與科技是集團提供優質客戶服務之關鍵。先進之客戶

資訊系統為集團之內地公司提供具統一標準之數據平台，讓我們可利用雲端平台，妥善管理客戶資料及處理賬單事宜。

集團業務運作均以保障客戶安全為先。因此，我們積極主動進行定期安全檢查，確保燃氣管道和爐具運作良好，而檢查人員也藉此向客戶講解燃氣安全知識。我們亦通過其他渠道，包括電台和電視廣告、宣傳單張、社區展覽、學生參觀、安全講座，以及各類活動，向客戶及公眾宣傳燃氣安全知識，並提高他們之安全意識。

積極提高安全水平

安全和風險管理一向是集團關注之焦點。儘管客戶數目於過去五年顯著上升，但引致受傷和死亡之嚴重燃氣相關事故卻減少超過一半。作為內地一家深受客戶信賴之燃氣公司，我們銳意防止傷亡事故，並竭盡所能，保障客戶、同事以至公眾之安全。

自2008年起，我們於內地城市燃氣項目推行集團高級管理人員安全檢查計劃，以及一系列加強安全系統之措施，成效顯著。我們成功訂立了更嚴謹之安全及品質標準、加緊檢查和維修、提高燃氣基礎設施之可靠程度、向持分者講解安全知識，並建立負責任之企業文化。

此外，我們亦為集團於內地之城市燃氣和水務企業進行定期

安全及風險管理審核。2015至2016年度之新一輪審核進展良好，至今已巡查了52家企業。

2015年，我們將安全管理範疇，從安全方案擴展至全面品質管理。我們從企業層面出發，進一步全面監控風險、品質和可靠程度，由此實踐企業價值，為客戶締造優質體驗。我們將於2016年繼續致力推動這些安全標準。



我們舉辦「微笑服務大使」評選大賽，提升僱員之服務水準。



2015年內地公用事業業務

中華煤氣之城市管道燃氣項目

廣東省

	成立年份	項目投資 人民幣百萬元	註冊資本 人民幣百萬元	股權 %
番禺	1994	260	105	80%
中山	1995	240	96	70%
東永	1998	178	75	82.6%
深圳	2004	–	2,178	26.9%
潮安	2007	185	99	60%
潮州饒平	2011	189	106	60%

華中

武漢	2003	1,200	420	49%
新密	2009	205	85	100%

華東

宜興	2001	246	124	80%
泰州	2002	200	83	65%
張家港	2003	200	100	50%
吳江	2003	150	60	80%
徐州	2004	245	125	80%
睢寧	2009	85	34	100%
豐縣	2009	60	31	100%
沛縣	2015	300	100	100%
丹陽	2004	150	60	80%
金壇	2006	150	60	60%
銅陵	2006	240	100	70%
蘇州工業園	2001	600	200	55%
常州	2003	248	166	50%
南京	2003	1,200	700	49%
豐城	2007	206	88	55%
萍鄉	2009	297	105	100%
江西	2009	52	26	56%
樟樹	2009	86	34	100%
永安洲	2010	100	68	93.9%
杭州	2013	2,988	1,195	24%

山東省

濟南東	2003	610	470	49%
-----	------	-----	-----	-----

華北

吉林	2005	247	100	63%
北京經濟技術開發區	2005	111	44	50%
河北景縣	2011	186	79	81%

西北

西安	2006	1,668	1,000	49%
----	------	-------	-------	-----

海南省

瓊海	2008	110	50	49%
----	------	-----	----	-----

中游項目

廣東液化天然氣
安徽省天然氣
河北省天然氣
吉林省天然氣
河南天然氣支線
金壇天然氣

液化天然氣加氣站

南京（船用）

水務項目

吳江
蘇州工業園
蕪湖
蘇州工業園（工業污水處理）
馬鞍山
江北

成立年份	項目投資 人民幣百萬元	註冊資本 人民幣百萬元	股權 %
2004	8,595	2,578	3%
2005	750	252	27.5%
2005	2,760	920	43%
2007	360	220	49%
2012	125	50	49%
2013	180	100	64%
2014	600	204	39.9%
2005	2,450	860	80%
2005	4,705	1,597	50%
2005	1,000	400	75%
2011	550	185	49%
2013	157	63	100%
2013	1,049	374	100%

港華燃氣之城市管道燃氣項目**廣東省**

佛山
韶關
清遠
陽東
楓溪

華東

南京高淳
大豐
銅山
馬鞍山
博望
鄭浦港新區現代
產業園區
蕪湖繁昌
亳州蕪湖現代
產業園區
蕪湖江北
安慶
池州
屯溪
黃山

徽州

桐鄉
湖州
余杭
松陽
昌九
撫州
九江
武寧
修水
宜豐
長汀

山東省

即墨
嶗山
濰博
濰博綠博
龍口
濟南西
濰坊
威海
泰安
茌平

臨朐

萊陽
招遠
平陰
肥城
博興經濟開發區
陽信
五蓮

湖南省

汨羅

東北

本溪
朝陽
鐵嶺
阜新
瀋陽近海經濟區
營口
大連長興島
大連經濟技術
開發區
鞍山

旅順

喀左
北票
瓦房店
新邱
建平
長春
公主嶺
四平
齊齊哈爾

河北省

秦皇島
鹽山
滄縣
孟村
石家莊
保定

內蒙古

包頭

西南

資陽
威遠
蓬溪
樂至
平昌
大邑
岳池
蒼溪
成都
中江
簡陽
彭山
綿陽
新津
新都
綿竹
夾江
犍江
桂林
中威（扶綏）
興義
陸良

中游項目

宣城黃山
泰安泰港

壓縮天然氣加氣站

齊齊哈爾（聯孚）
齊齊哈爾（興企祥）

其他項目

卓佳公用工程